



# 新聞公報

香港政府新聞處印發 · 皇后大道中 · 拱北行 · 電話：八四二 八七七七

一九九一年九月三日  
星期二

## 目 錄

六月份零售業臨時統計數字發表	一
旺角減罪足球賽接受報名	四
觀塘政務處聘兼職社區幹事	四
外匯基金運作	五
外匯基金票據	六
派發選舉宣傳物品郵務人員應記一功	七
政府物業節約能源計劃踏入另一階段	九

頁

## 六月份零售業臨時統計數字發表

政府統計處今日（星期二）發表的臨時統計數字顯示，今年六月份零售業的總零售價值估計為一百零七億六千七百萬元，與去年六月比較上升百分之十四點六，而零售量則上升百分之七點五。

按零售商類別分析，今年六月與去年六月比較，衣着、鞋類及有關產品的零售價值上升百分之三十點五，零售量亦上升百分之二十一點四。

百貨商店的零售價值和零售量則分別上升百分之二十一點零和百分之十四點一。

食品和烟酒類（超級市場除外）的零售價值上升百分之十九點九，而零售量則上升百分之七點八。

燃料的零售價值和零售量分別上升百分之十七點五和百分之二點二。

耐用消費品的零售價值和零售量分別上升百分之十四點九和百分之八點七。在這組別內，汽車及汽車零件的零售價值上升百分之七點七，但零售量則下跌百分之一點九，而其他耐用消費品的零售價值和零售量則分別上升百分之二十點六和百分之十七點一。

超級市場的零售價值上升百分之十二點零，零售量上升百分之二點一。但珠寶、鐘表及名貴禮品的零售價值和零售量則分別下跌百分之十點六和百分之十點四。

至於其他未分類消費品的零售價值和零售量亦分別上升百分之三十四點零和百分之二十六點三。

今年一月至六月與去年同期比較，零售業的總零售價值上升百分之十一點六，零售量上升百分之四點四。

今年六月份的總零售價值和總零售量與五月份比較，分別上升百分之一點五和百分之一點二，但須注意這項比較可能受季節性因素影響。

零售量的變動是指扣除物價變動後零售價值的變動。物價變動指標是抽取消費物價指數內與被調查行業類別相應的貨品項目計算出來。

附錄一列出今年五月份的修訂總零售數字和今年六月份的臨時數字。

附錄二顯示今年五月和六月的所有零售商及以零售商類別計，零售價值指數和零售量指數；平均每月零售以一九八九年十月至一九九〇年九月計為一百。

今年六月的統計調查結果與今年五月和去年六月統計調查結果的比較，以及今年上半年的零售價值與去年同期的比較亦在附錄內列出。

載有今年六月統計調查結果分析的報告書，現已在中區康樂廣場郵政總局大廈政府刊物銷售處出售，每本一元五角。

查詢有關統計調查結果可致電統計處批發及零售業統計科，電話八〇二二二五八。

附錄一：總零售價值

一九九一年六月總零售價值(臨時數字)---一百零七億六千七百萬元  
 一九九一年五月總零售價值(修訂數字)---一百零六億九百八十萬元

附錄二：一九九一年五月和一九九一年六月的零售價值和零售量指數

(一九九一年十月至九〇年九月每月平均指數=100)

項 目	零售指數	一九九一年		一九九一年		一九九一年一月至六月與一九九〇年同期比較
		一九九一年五月	一九九一年六月	一九九一年六月與一九九一年五月比較	一九九一年六月與一九九〇年六月比較	
		(修訂數字)	(臨時數字)	(點)(百分率)	(點)(百分率)	(點)(百分率)

(甲)所有零售商	零售價值	113.0	114.6	+1.2	+1.5	+14.6	+14.6	+11.5	+11.6
	零售量	104.0	105.2	+1.2	+1.2	+7.4	+7.5	+4.4	+4.4

## (乙)零售商類別

食品和烟酒類 (超級市場除外)	零售價值	112.4	116.4	+4.0	+3.6	+19.3	+19.9	+15.2	+16.2
	零售量	102.0	102.4	+0.4	+0.4	+7.4	+7.8	+5.8	+6.2
超級市場	零售價值	111.9	123.8	+11.9	+10.6	+13.2	+12.0	+12.9	+13.0
	零售量	99.7	109.9	+10.3	+10.3	+2.3	+2.1	+2.3	+2.3
燃料	零售價值	124.7	121.1	-3.6	-2.9	+18.0	+17.5	+26.3	+28.3
	零售量	105.7	102.3	-3.3	-3.2	+2.2	+2.2	+6.7	+7.2
衣着、鞋類及 有關產品	零售價值	115.6	106.7	-8.9	-7.7	+24.9	+30.5	+14.3	+14.2
	零售量	102.1	94.6	-7.4	-7.3	+16.7	+21.4	+6.4	+6.3
耐用消費品*	零售價值	120.3	121.9	+1.5	+1.3	+15.8	+14.9	+10.8	+10.8
	零售量	112.2	113.4	+1.2	+1.1	+9.1	+8.7	+4.5	+4.5
- 汽車及汽車零件	零售價值	121.6	120.4	-1.2	-1.0	+8.6	+7.7	+1.2	+1.2
	零售量	109.3	107.5	-1.9	-1.7	-2.1	-1.9	-7.6	-7.5
- 除汽車及汽車 零件外之耐用 消費品	零售價值	119.4	123.0	+3.6	+3.0	+21.0	+20.6	+17.7	+18.0
	零售量	114.3	117.7	+3.4	+3.0	+17.2	+17.1	+13.3	+13.5
百貨商店	零售價值	104.7	104.2	-0.5	-0.5	+18.1	+21.0	+7.6	+7.8
	零售量	94.3	94.0	-0.3	-0.3	+11.6	+14.1	+1.0	+1.1
珠寶、鐘表和 名貴禮品	零售價值	113.2	115.7	+2.5	+2.2	-13.7	-10.6	+7.3	+7.4
	零售量	111.4	115.4	+4.0	+3.5	-13.4	-10.4	+5.1	+5.2
其他未分類 消費品	零售價值	106.7	110.4	+3.7	+3.4	+28.0	+34.0	+9.4	+8.6
	零售量	101.1	103.5	+2.4	+2.4	+21.5	+26.3	+4.7	+4.3

備註：\* 包括「汽車及汽車零件」和「除汽車及汽車零件外之耐用消費品」。

### 旺角撲滅罪行足球賽接受報名

由旺角區撲滅罪行委員會及市政局合辦之「齊協力、反罪行——我做到」青少年足球比賽現正接受報名，歡迎區內居民及團體參加。

比賽是旺角區撲滅罪行運動活動之一，目的是希望藉着比賽向年青人推廣撲滅罪行的信息。

初賽及決賽將分別於十月十三日及二十日（星期日）在大角咀晏架街球場舉行。參賽名額為十六隊，歡迎十四歲以上的男子組隊參加。

索取參加表格可到聯運街三十號地下旺角政務處或花園街一貳三號A市政大廈七樓市政總署旺角區康樂體育及市容辦事處。

查詢電話為三九四 七八六七。

### 觀塘政務處聘兼職社區幹事

觀塘政務處現正招聘兼職社區幹事，協助推行社區建設工作。

政務處發言人今日（星期二）表示，兼職社區幹事的職務是協助政務處行政主任進行與區內人士的日常聯絡事宜，和推行社區建設工作。

他說：「工作包括協助組織互助委員會和大廈業主立案法團，推動其會務，鼓勵市民參與各項社區建設活動等。」

他又說：「他們亦須協助推行社區中心的活動及有關之管理工作。」

應徵者須完成中五課程或以上，年齡在二十一歲至四十五歲之間，有工作經驗者更佳。

社區幹事工作時間並不固定，月薪為港幣二千元。

申請者可向各區政務處索取申請表格，填妥後於九月二十五日前交往同仁街觀塘政務處地下的諮詢處。

查詢詳情可致電三四一 六三一五，內線二十八。

香港政府外匯基金在貨幣市場的運作情況

	日期	百萬元計
戶口結餘	一九九一年九月二日	六〇〇
交易產生的預期效果	一九九一年九月三日	增二〇
今早運作產生的效果		減二〇
今午運作產生的效果		無變動

港元外匯指數(TWI):

113.0 \* 0.1 \* 03.09.1991

香港政府外匯基金票據收市息率

	一九九一年九月三日	一九九一年九月二日
一星期屆滿	五點一七厘	五點二二厘
一個月屆滿	五點一七厘	五點一八厘
三個月屆滿	五點四四厘	五點四二厘
六個月屆滿	五點八五厘	五點八八厘
十二個月屆滿	六點三八厘	六點四〇厘
票據過戶總額	三十一億五千二百萬元	六十九億零五百萬元

完

香港政府外匯基金票據

外匯基金票據投標結果

\*發行號碼：Q一三六

申請額：一九八五 百萬港元

投標額：五〇〇 百萬港元

接納的平均惠率：百分之五點四七

接納的最高惠率：百分之五點四八

分配比例：約百分之五十四

\*發行號碼：H一七二

申請額：一二八〇 百萬港元

投標額：二〇〇 百萬港元

接納的平均惠率：百分之五點八九

接納的最高惠率：百分之五點九〇

分配比例：約百分之四十九

香港政府外匯基金票據

下次投標日期為一九九一年九月十日

\*發行號碼：Q一三七

發行日期：一九九一年九月十一日

屆滿日期：一九九一年十二月十一日

期限：九十一日

發行額：五〇〇+一〇〇 百萬港元

\*發行號碼：Y一九四

發行日期：一九九一年九月十一日

屆滿日期：一九九二年九月九日

期限：三百六十四日

發行額：二〇〇+六〇 百萬港元

| 完 |

派發選舉宣傳物品

郵務人員應記一功

試想想三千人合力抬起二百隻大象會是怎樣的情景？

你可能猜想他們正試圖打破世界紀錄吧！

類似的情景將在九月十二日和十五日立法局選舉前數日在本港發生。屆時三千名郵務人員將背負像大象般笨重的立法局選舉宣傳物品，派發給全港各地的選民。

由於政府大力推廣即將舉行的立法局選舉，郵務員須背負大量額外的選舉資料，在選舉前派發給一百九十萬選民。這些資料重約一百零五萬千克，相等於二百隻各重五千千克、高二點五米的大象。

每名郵務員每天通常背負的信件約重十八千克。

郵政署估計當日（星期二）第二輪競選資料免費郵遞服務截止時，由政府 and 立法局候選人寄出的信件數量最高可達二千三百萬件；若把這些競選資料放在一起，足可填滿三個面積十公頃的香港公園。

至於重量方面，若每封信件均達到五十克的最重限制，二千一百萬封信件將共重一百零五萬千克。

這是郵政署首次向選舉候選人提供兩次免費郵遞服務，協助他們郵寄個人資料和政綱予選民。

以往郵政署只提供一次免費郵遞服務。

郵政署在八月二十一日第一輪免費郵遞服務截止時共收到候選人發出的六百六十四萬封信件。

財務委員會亦已撥出二百一十七萬元予郵政署，以支付郵務人員超時工作的薪酬、聘請二百八十名臨時員工把信件分類，以及多租用二十五部車輛協助郵遞。

郵政署預計派發競選刊物的工作在九月九日的那個星期最為忙碌。因此，該署約二百六十名員工須延遲放假，作為後備員工。這項安排需額外支出五十萬元。

此外，郵政署亦已發出約八千封信件，呼籲經常大量投寄郵件的客戶在該段時間避免投寄不必要的信件。

截至九月一日，共有七十七名候選人利用郵政局的免費郵遞服務投寄共一千一百三十萬份選舉信件予選民。連當局發出的四百萬份選舉文件在內，郵政局共處理了一千五百三十萬份選舉信件。

直至現時為止，東九龍派遞局處理了最多的郵件，共一百七十萬份。

### 政府物業節約能源計劃踏入另一階段

政府產業署今日（星期二）委聘一所顧問公司在灣仔政府綜合大樓第一座進行能源使用研究。該幢大樓現用作政府辦公室，而香港地方法院也設於此。

政府產業署署長麥景禮說：「以灣仔政府綜合大樓作為能源使用研究的首個對象，標誌着政府產業署所推動的能源效益研究進入第二階段。」

第一階段的重點着重促使各公務員在其辦公地點推行一套節約能源守則。政府的僱員在遵守這些守則後，已經省下一些開支。

麥景禮說：「這次研究將特別針對大廈的建築結構，因大廈的結構往往影響能源的消耗量，在某些情況下，要節省能源單靠實行節約能源措施是不足夠的。」

負責這項研究的栢誠（亞洲）有限公司在能源使用研究方面富於經驗。這方面的專業知識日新月異，該公司會作出適當的短期及中期能源節約建議，並會估計每項計劃的回報時期。

麥景禮說：「政府產業署可借助對這幢大廈的研究結果，制訂其他建築樓宇的技術性調整策略，並藉此改善能源效能。」

栢誠（亞洲）有限公司最近在一些私人商業樓宇進行類似的研究，研究結果顯示辦公室大廈可節省百分之十至二十的能源，主要是節省照明控制、空調系統的運作及管理上消耗的能源。在某些情況下，更無須作大量資本投資。

麥景禮與栢誠（亞洲）有限公司副總裁暨研究負責人謝錦泉今日下午簽署顧問合約，列出研究的細節。

— 完 —